

Нахрачёва Г. Л.

БУ ХМАО – Югры «Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок»,
Ханты-Мансийск

Глаголы со значением «давления на объект» в хантыйском языке (на материале шурышкарского диалекта)

Verbs with the sense of «pressure upon object» in Khanty language (on the material of Shuryshkar dialect)

УДК 811.511.14;81'367.625=511.142;81'37

Аннотация. Воздействие на объект сопровождается обычно большими физическими усилиями субъекта-человека. Объектом давления могут выступать самые разные предметы действительности. Данные глаголы имеют целевые установки.

Глаголы давления, реализуясь в речи, используются при передаче ситуаций: 1) давления, 2) разрушения, 3) активного воздействия, 4) прекращения действия, бытия, состояния.

Summary. Influence on object is accompanied usually by great big physical efforts of the subject-person. The most different subjects of the reality can act as an object of pressure. The given verbs have purposes.

Pressure verbs, being realized in speech, are used to transfer the situations: 1) pressure, 2) destructions, 3) active effect, 4) termination of the action, existence, condition.

Ключевые слова: лексико-семантическая группа, глаголы давления, воздействие на объект, целевая установка, семантика, синонимичный ряд.

Key words: lexico-semantic group, pressure verbs, influence on object, a purpose, semantics, a synonymous number.

Данное исследование посвящено изучению и классификации лексической и синтаксической семантики глаголов со значением давления на объект в хантыйском языке на материале шурышкарского диалекта.

Объектом исследования послужили глаголы, выявленные в шурышкарском диалекте хантыйского языка.

Существуют различные семантические классификации глаголов. Так, например, в толковом словаре русских глаголов, глаголы давления на объект выделены в группе глаголов физического воздействия на объект. Данная группа подразделяется на 14 подгрупп глаголов: «нанесение удара», «давления», «прикосновения», «изменения положения», «очищения и удаления объекта», «обработки и рытья», «повреждения объекта», «отрицательного воздействия на объект», «избавления», «пропитывания», «соединения», «присоединения», «разделения», «отделения» [1, 183].

Типовая семантика глаголов: давить, налегая с тяжестью, силой на кого-, что-либо или жать (сжимать) какой-либо объект со всех или разных сторон, прилагая усилия.

Базовыми глаголами являются следующие: *per-* _1) тереть, 2) смазывать', *ńogət-* _давить, с силой нажимать, налегать всей массой', *ńosət-* _1)растирать, тереть, мазать, *ńańerłə-* _искривиться (стул, нарта)', *ńańerńij-* _искривляться' [2, 87], *raśərt-*, _давить, выдавливать (руками), жать с силой', *šoməg-* _сжать, сжимать', *tāńəg-* _сжать, давить'.

Глаголы давления представлены следующими синонимическими рядами:

– синонимический ряд, объединяющий глаголы деструкции при помощи давления, с дифференциальной семой _действовать с силой, своей тяжестью': *per-* _тереть, давить с тяжестью', *tāńəg-*, _сжать, давить', *ńogət-* _давить, с силой нажимать, налегать всей массой',

minlə- гну́ться, погну́ться, согну́ться: Manem täñərsahı Меня сдвил; Kürem täñərļa Нюгу давит; Patərox kartı keł kentən minlə Медная проволока легко гнётся [2, 76].

– микрогруппа глаголов деструкции при помощи давления, с дифференциальной семой деплат объект мятым, неровным: ñañerlə- искривиться, ñañerlij- искривляться: Ulaşəm jıga ñañerlijmał Стул мой набок искривился; Ij ixəł xəti ñañerləmał, katra əł küš xorasəñ us Одна нарта как искривилась, раньше, наверно, красивой была [2, 87].

Воздействие на объект сопровождается, обычно, большими физическими усилиями субъекта-человека. Объектом давления могут выступать самые разные предметы действительности.

В семантике глаголов данной ЛСГ имеется целевая установка, действие производится:

1) с целью очищения, натирания: peğ- тёреть, давить с тяжестью;

2) с лечебной или гигиенической целью: ñosət- [3, 1081] растирать, тереть, мазать – касаться (коснуться) поверхности тела чем-либо (ладонью, полотенцем и т.п.), производя интенсивные движения, делая массаж либо нанося на кожу какое-либо вещество (мазь, жидкость), равномерно распределяя его и заставляя впитаться: Mušməmə täxi ñosətti смазать больное место;

3) с целью извлечь с помощью определённых усилий откуда-либо содержимое (жидкость, сок, влагу и т.п.): päsərt- давить, выдавливать (руками) – жать с силой, налегая тяжестью на кого-, что-либо (обычно о действии, имеющем одностороннюю направленность): Ankem sox päsərtəł Мама моя выжимает белье;

4) при выражении различных эмоций (гнева, досады, обиды): šoməg- сжать (пальцы, губы, веки), сжимать – давить (сдавить) кого-, что-либо (обычно пальцами, рукой) плотно прилегая, täñər- щипать, šämərmə- (мгнов.) сжать, например: Jöšem šämərməšij Руку=мою сжал; Mäsəklal šämərtsəij Он сжал кулаки=свои; Łəñkrəm muja täñərłən, kəši Плечо почему щиплешь, больно [2, 125] (ЛСГ бытия, состояния, качества);

5) с целью размягчения: tätəł- разминать кожу при разработке посредством трения между пальцами, смягчать, мять [3, 363], łeptam- мять, размять, tätləs- заниматься разминанием шкуры, tätlə- выделывать, täñər- мять (подгруппа обработки): Pöxen mołšan söxłəł tätəlsajət Шкуры для шитья малицы для твоего сына помяли (обработали); Kəłəñ söx łeptamłət Оленьи шкуры мнут [2, 65]; Ma tätləsləm Я занимаюсь разминанием шкуры; Kepləm tätəłləm Шкуру мну (обрабатываю); Kepeł xurət jəma tätləmət Кожа хорошо выделана [2, 124]; Ta, kepləm, oməsten kaša, täñri На, пока сидишь, шкурку с лап оленя мни [2, 126];

6) с целью лишить жизни живое существо; подвергать действию тяжести, придавливая собой, своим весом (о тяжелом); умерщвлять (давить). В результате воздействия на кого-, что-либо тяжелым предметом происходит разрушение объекта вплоть до полного уничтожения предмета или лишения жизни живого существа, например: šix täñər- задушить – убивать с силой сжимая горло (насмерть + сжатие), šix tał- задушить – затянуть веревкой насмерть (насмерть + сжатие): Ampen šix tałven muj? Что собаку=свою задушишь (подгруппа разрушения);

7) с целью нападения, быстро, стремительно (валить, нападать, набрасываться) (о хищных животных, человеку).

Субъектом может выступать человек или хищное животное, способное в результате нападения на живое существо лишить его жизни: rawət- 1) уронить, свалить, 2) добыть лося (эвфем.): Towijən ašem xułam wöj rawtəs Весной отец мой добыл три лося; [3, 1133] (подгруппа активного воздействия).

Таким образом, глаголы давления, реализуясь в речи, используются при передаче ситуаций: 1) давления, 2) разрушения, 3) активного воздействия, 4) прекращения действия, бытия, состояния.

Литература

1. Бабенко Л. Г. Толковый словарь русских глаголов: Идеографическое описание. Английские эквиваленты. Синонимы. Антономы. М.: АСТ-Пресс, 1999. 704 с.
2. Диалектологический словарь хантыйского языка (шурьшкарский и приуральский диалекты) / С. И. Вальгамова [и др.]. Екатеринбург: «Баско», 2011. 208 с.
3. Steinitz W. Dialektologisches und etymologisches Wörterbuch der ostjakischen Sprachen Lieferung 1-15. Akademie-Verlag, Berlin. 1960-1993.